# mampato

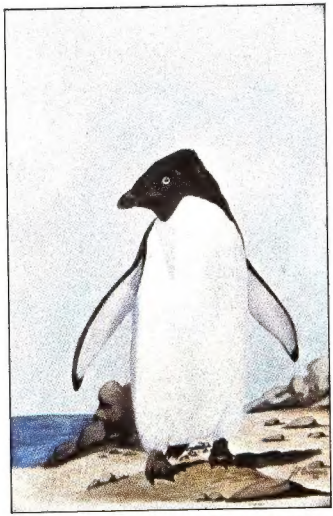
Precio E° 800 Recargo Flete E° 30 Precio Perú 5/10.00
Año VIII N° 253
27 de Noviembre de 1974

El misterioso mundo de los reptiles
El viaje del Ra II desde Africa a Las Antillas
Carnaval en Trinidad o La evolución del dinero

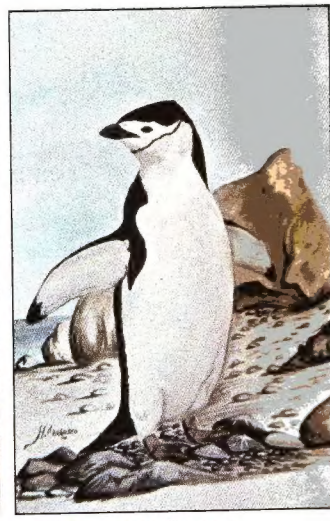
# LAS AVES DE CHILE

FAMILIA SPHENISCIDAE O DE LOS PINGUINOS (CONTINUACION)

Prosiguiendo con los pingüinos chilenos
veamos dos especies típicamente antárticas.



Pygoscelis adeliae. *El pingüino Adelia es el más conocido y abundante de las especies antárticas. Se distribuye por todas las costas circumpolares, abundando en la parte occidental de la Tierra de O'Higgins y llegando a las Islas Shetland del Sur, Orcadas y Sandwich. Mide hasta 80 cm. de altura, y se distingue por ser el solo pinguino de cabeza completamente negra, salvo el círculo blanco que le rodea los ojos. Las aletas y la parte superior del cuerpo son también negras, y el resto blanco. El pico es rojo y las patas rosado-pálidas.*



Pygoscelis antarctica. *El pingüino de barbo-quejo es de menor difusión, pues habita de preferencia en el cuadrante sudamericano de la Antártica, en los archipiélagos que enfrenta Sudamérica, y en ambas costas de la Península Antártica. De porte parecido al Adelia, se distingue por su cara completamente blanca, cruzada por una línea de plumas negras a la altura de la barbilla, a lo que debe su nombre. El lomo y las aletas son de color negro, y el resto blanco. Las patas son rosadas o amarillas.*

L. P. - I. E.

Sin las plantas y los animales no podríamos vivir, y ellos necesitan tu protección . . . ¡Piénsalo!

# mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año VII
Fundador: Eduardo Armstrong A.
Santiago de Chile, 27 de noviembre de 1974

# 253


| | | |
|---|---|---|
| Sumario | 3 | **HISTORIAS Y CUENTOS** |
| Los viajes de Gulliver | 4 | |
| Carnaval en Trinidad | 18 | |
| El misterioso mundo de los reptiles | 22 | |
| La evolución del dinero | 37 | |
| Teddy Ted | 1 | **LAMINAS** |
| Las Aves de Chile | 2 | |
| El Viaje del Ra II | 26 | |
| Filatelia Temática | 55 | |
| Los mejores automóviles | 56 | |
| Mampato | 9 | **HISTORIETAS** |
| Teddy Ted | 32 | |
| Max, El Explorador | 40 | |
| Cyrano de Bergerac | 45 | |
| Picadillo | 13 | **ENTRETENCIONES Y VARIOS** |
| El Rincón de Rena | 17 | |
| Mampatograma | 41 | |
| Curso de Primeros Auxilios | 42 | |
| Deporte | 49 | |
| El Bumerang | 50 | |
| Guía Mensual de Espectáculos | 53 | |


Director y representante legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio:Triana 849. Teléfono 231575. Secretaria: Patricia Labarca de Hurtado. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos Reservados © Mampato. Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargos de flete.

# LOS VIAJES DE GULLIVER

**RESUMEN**

*Gulliver salva a Lilipot del enemigo y se embarca rumbo a Inglaterra.*

## CAPITULO III

Habiendo sido destinado Gulliver por su naturaleza a una vida activa y agitada, a los dos meses de su regreso a Inglaterra dejó de nuevo su país y se embarcó el 20 de junio de 1702, en el "Aventura", barco mandado por el capitán Nicholas. Llegaron sin novedad hasta las Islas Molucas, cerca de la línea ecuatorial, cuando sufrieron los terribles efectos de un monzón, que los obligó a amainar todas las velas y correr a palo seco. En el curso de este temporal fueron arrastrados al Este, de modo que ni el mejor navegante podía decir en qué parte del mundo se hallaban. Unos días después un grumete descubrió tierra desde el palo mayor. Ignoraban cuál era, pero de todos modos echaron ancla. Mientras los marineros recorrían la costa, aparecieron dos seres monstruosos, persiguiendo a los tripulantes. Gulliver se asustó tanto que no se atrevió a esperar el desenlace de la aventura, y corrió a perderse. Después de una hora de caminata llegó al campo. Echó una mirada a su alrededor, observando con asombro que las espigas tenían una altura de doce metros. Los árboles eran tan imponentes, que él no acertó a calcular su longitud. De pronto divisó a uno de los habitantes en el campo vecino. El hombre (si lo era) pareció tan alto a Gulliver como un campanario y juzgó que adelantaba diez metros a cada paso. Atónito y pasmado corrió a esconderse entre las espigas. Luego

*El "Aventura" a merced de las olas.*

lo oyó hablar en una voz que pareció trueno fuerte. Se acordó de los enanos de Liliput, y dio razón a los filósofos cuando decían que nada es grande ni pequeño sino por comparación.

Una inmensa sombra apareció delante de Gulliver. La gigantesca criatura se dispuso a dar otro paso, aplastando así a Gulliver, cuando él lanzó un grito fuerte para llamar la atención del gigante. Se agachó el enorme ser para recoger a Gulliver con dos dedos. Luego lo observó detenidamente y lo puso suavemente al borde de su chaqueta, para no hacerle daño. Le habló en un idioma muy raro, al parecer explicándole algo. Sacó su pañuelo del porte de varias sábanas, y allí colocó a Gulliver, llevándolo a su casa. Su mujer al verlo, lanzó un grito y huyó corriendo. Sin embargo, al poco rato vio que Gulliver era inofensivo, y gradualmente se tranquilizó. Una criada no tardó en traer comida para todos. Consistía en un solo pero enorme plato de carne. Pensó Gulliver que era carne de docenas de animales. También depositaron delante de él un vaso que contenía dos galones de vino. Gulliver levantó la copa con muchísima dificultad y, de la más respetuosa manera, bebió a la salud de la dueña de casa, haciendo un brindis en inglés, idioma que los hizo reír a mandíbula abierta. Para la noche lo acomodaron en una caja de fósforos, y Gulliver, algo más tranquilo ya, descansó hasta la mañana siguiente.

Al día siguiente el dueño decidió exhibir a Gulliver en las ciudades más importantes del reino. Emprendieron viaje tempranito, bien provistos de todo lo necesario para una larga ausencia. La hija mayor del labrador llevó a Gulliver en una caja atada a su cintura. La muchacha había forrado el cajón por todas partes con una tela suave y acolchada, cuidando amorosamente que Gulliver no se hiciera daño. En el camino cruzaron cinco o seis ríos mucho más anchos y profundos que el Nilo o el Ganges. Después de dos meses de viaje llegaron por fin a la capital, que en su idioma se llamaba Lorbrulgruel, u Orgullo del Universo. Se alojaron cerca del palacio, y el buen labrador hizo fijar carteles anunciando la apertura de la exposición. Lo exhibían diez veces diarias, para asombro y deleite de toda la gente. Gulliver a la

sazón hablaba ya el lenguaje tolerablemente, puesto que la hijita del dueño, Glumdalclitch, le enseñaba a leer y escribir en un "librito" mucho más grande que un Atlas de Sansón.

Una mañana llegó un Ministro, ordenando al dueño llevar a Gulliver sin demora a la Corte, puesto que Sus Majestades tenían mucha curiosidad por conocerlo. En presencia de la reina fue colocado Gulliver en una mesa para poder observarlo bien y conversar con él. La reina le hizo preguntas sobre Inglaterra y sus costumbres y lo invitó a vivir en la Corte. Su dueño se mostró triste al principio, pero por mil monedas de oro cedió a Gulliver a la Reina. Gulliver pidió a ésta un gran favor: quiso que la buena niña Glumdalclitch también se quedara para servir a los soberanos, deseo que le fue concedido.

La agradable vida de Gulliver se vio empañada únicamente por la presencia de un "enano" de la corte, quien, teniendo la más pequeña estatura jamás vista en el país, era la mascota de los Reyes. Teniendo

*La enorme sombra de un gigante asusta mucho a Gulliver.*

*Glumdalclitch lleva a Gulliver en una cajita a la exposición.*

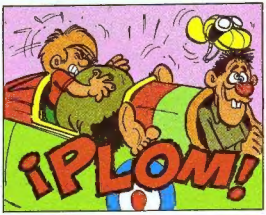
él 3 metros de altura, sobrepasaba mucho a Gulliver, dejando de ser así el más pequeño del Reino. Claro que sintió muchos celos al ver favorecido a Gulliver y trató de hacerle la vida imposible. Un día, durante la comida, el malicioso enano agarró a Gulliver por la cintura y lo lanzó a una gran fuente llena de crema. Gulliver se hundió hasta las orejas. Por suerte Gulliver se pudo salvar a nado, después de haber tragado litros de líquido. El enano recibió una terrible tanda, y como castigo se le forzó a tragar la crema en que lo había sumergido. Los Reyes se enojaron tanto con él, que lo vendieron al mejor postor.

La vida se presentó bastante azarosa para Gulliver. Un día, al bañarse en la tina, encontró un enorme sapo nadando feliz en el agua. El sapo más bien le pareció ballena por su tamaño. Gulliver tuvo que pedir auxilio; por suerte Glumdalclitch estaba cerca y lo rescató.

(continuará)

# mampato

Por THEMO LOBOS



¡SI TÚ OTRAVÉ ME DESIR MANDREGO, MI TE SAKA LA ÑOÑA!
¡MANDRÉGORO!

¡BASTA DE PELEAS! ¡ESTAMOS EN UN APURO TERRIBLE! ¡EL TREN DE ATERRIZAJE SE ROMPIÓ!
¡NO SÉ POR QUÉ TE ASUSTAS, AMIGO! ¡TODAVÍA NO PIENSO ATERRIZAR!

CÁLMENSE Y DISFRUTEN DEL PASEITO.
¡ESTE TIPO NO TIENE REMEDIO!

¡MI AOGA!
¡OIGA! ¡BAJE YA! ESTAMOS SIN OXÍGENO!

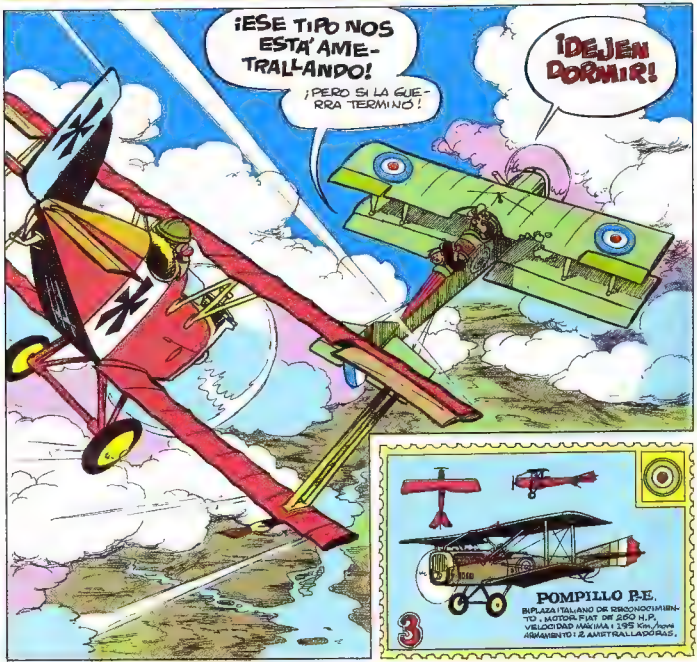
¡NO TE PREOCUPES! ¡A ESTA ALTURA EL AEROPLANO PIERDE SUSTENTACIÓN Y BAJA SOLITO!
¡GULP!
¡KOSKIYITA EN LA GUATA!

ESTAMOS SOBRE EL CANAL DE LA MANCHA

¿ADÓNDE PRETENDE LLEVARNOS?
¿PARÍS?¿BERLÍN? ¿TIMBOCTÚ? ¡NO SÉ ADONDE!
SI TIENES ALGUNA PREFERENCIA... ¿SANTIAGO? ¿PEKÍN?
PERO NO PODRÁ VOLAR POR MUCHO TIEMPO...
¡SE NOS AGOTARÁ EL COMBUSTIBLE!
EL ESTANQUE ESTÁ LLENO.
¡Y MIRA ¡TENGO UNA ENORME CANTIDAD DE GASOLINA EXTRA!
¡Y AHORA, GUARDEN SILENCIO. ¡VOY A DORMIR UN POCO! ¡BUENANOCH!
¿DORMIR?
¡CHUP, CHUP...!
¡ZRONC!
¡MÍ LO ISPIERTA KON UN PALITO EN LA NUKA!
¡NO, OGÚ!
¡MÍ TANYÉN TENGO JUEÑO Y AMBRE!
Z
TRATA DE DORMIR TAMBIÉN, OGÚ.

¡Z!
¡QUÉ ESPANTO! ¡AQUÍ ESTOY CON UN LOCO IRRESPONSABLE Y UN AMIGO QUE NO SE DA CUENTA DE QUE PRONTO MORIREMOS!
¡Z!

¡YA DEBEMOS ESTAR EN EL CENTRO DE EUROPA..
¿EH?


¡ESE TIPO NOS ESTÁ AMETRALLANDO!
¡PERO SI LA GUERRA TERMINÓ!
¡DEJEN DORMIR!
POMPILLO P.E.
BIPLAZA ITALIANO DE RECONOCIMIENTO. MOTOR FIAT DE 260 H.P. VELOCIDAD MÁXIMA: 195 Km./hora ARMAMENTO: 2 AMETRALLADORAS.
3

CONTINUARÁ.

# TUGAR, TUGAR, VAMOS A PENSAR

I (1,4,3,6,8,6)

| | | |
|---|---|---|
| 5 | | |
| | | 2 |
| + | | |
| | 7 | |

completa estas operaciones colocando en los espacios en blanco las cifras que están en el paréntesis.

II (9,4,3,5,2,3)

| | | |
|---|---|---|
| 5 | | |
| | | 1 |
| − | | |
| | 4 | |

Respuesta: I $\begin{array}{r} 5\,4\,4 \\ +3\,6\,2 \\ \hline 8\,7\,6 \end{array}$, II $\begin{array}{r} 5\,9\,4 \\ -3\,5\,1 \\ \hline 2\,4\,3 \end{array}$, 1 Castellanos, 2 Mayorquines, 3 Moros

# NOTICIAS DE LOS CLUBES

**TODO POR LA CIENCIA . . .**

En Coquimbo, Elier Lorenzo Tabilo, secundado por sus padres y un tío, formó un club con niños de 8 a 14 años con el fin de estudiar la ciencia y las exploraciones. Su lema: "Por la ciencia todo". Este club cuenta con un instructor: Juan Valdivieso, de 30 años, quien los orienta en sus investigaciones. ¡Adelante, que de este club pueden salir muchos nuevos sabios!

**COMO LA MULTIPLICACION DE LOS PANES**

. . . Comenzaron con 6, ya van en 30. Se trata del club "Champita" de Mulchén que crece y crece: crece en cantidad y en amistad. Para el día del Anciano visitaron juntos el Asilo llevándole frutas a los "abuelitos". También se entretienen mucho jugando juntos. Eso es: hay que saber combinar las responsabilidades con la diversión.

**PIENSAN HACER UN LIBRO . . .**

Javier Brito, de Mulchén, y los integrantes de su club piensan hacer un libro. Es una idea interesante, que si vienen a Santiago podríamos discutir. Sigan trabajando, buscando nuevas ideas y sobre todo manteniendo la unión y la alegría.

**RECIBIMOS . . .**

. Una simpática carta del club Xse de Quilpué, en que nos cuentan su estupendo plan de actividades ya en desarrollo. También unas adivinanzas muy buenas mandadas por el club Olaf de Viña del Mar, Escuela 117, 5º básico. ¡Gracias!

FELICITACIONES AL CLUB "ALIANZA"

No se trata de otro club Mampato, se trata de un nuevo club formado por un grupo de entusiastas y esforzados deportistas de las secciones Montaje y Copia IP, de nuestra Editorial, el que con sólo cinco meses de vida ha salido campeón en el Campeonato Interno (serie B), que organizó el Deportivo Central de la Editorial Lord Cochrane. Con esta victoria nos han demostrado una vez más que habiendo empeño, sacrificio y disciplina, se pueden conseguir grandes triunfos.
¡Vaya para ellos un caluroso aplauso de todos los entusiastas mampatinos!

**ACUERDATE . . .**

. . . de mandar con tiempo tus tarjetas de Navidad ya que después el Correo tiene un recargo muy grande de trabajo y las tuyas pueden llegar atrasadas. Lo más lindo es hacer uno mismo las tarjetas, pero si no te sientes con dotes artísticas prefiere comprar las de UNICEF, porque los fondos que se recolectan de las ventas se destinan a ayudar a niños que lo necesitan. Es importante que sepas que el dinero recolectado no sale de Chile, se invierte aquí.

El valor de estas tarjetas es el siguiente: caja con 10 tarjetas grandes, E° 5.000, caja con 10 tarjetas medianas E° 3.000, caja con 25 tarjetas chicas, E° 3.000.

## Sabías que...

...existen serpientes voladoras? Se trata de las serpientes "voladoras" de Malaya. Estos reptiles de vivos colores, de 30 a 40 centímetros de largo, son arbóreos y cuando desean trasladarse de un lugar a otro aplanan su cuerpo y se lanzan al espacio. Su cuerpo aplanado les permite efectuar un "vuelo" planeado hasta llegar al suelo o a otra rama

### ¡NO BOTES LOS CUADERNOS USADOS!

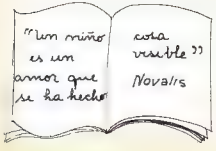
Ya está por terminar el año escolar. Seguramente te han sobrado algunos cuadernos con muy poco uso. ¡No los botes! La Secretaría Nacional de la Mujer (Villavicencio 346, Santiago), los necesita. Ya te daremos más indicaciones.

### UNA BUENA IDEA

Hay montones de cosas que se pueden hacer con "material de desecho" como por ejemplo con tarros de conservas, envases de yogurt, el cartón de los rollos de confort o toalla Nova, envases de cremas como Nivea o Atrix, cajas de fósforos, palitos de helado, carretillas de hilo, etc. ¡No los botes! Ten una caja de cartón grande, la que puedes forrar en papel de color o pintar, y guárdalos ahí. Así los tendrás a mano para cuando los necesites.

### ¿POR QUE LOS DESIERTOS PARECEN SIN VIDA?

El clima es lo que determina en gran parte las condiciones de vida animal y vegetal de una región.
El desierto es una región carente de humedad, y la vida está organizada en función de la falta de agua. Aunque aparentemente no hay vida animal, muchas especies viven en el desierto. La vegetación es muy escasa y muy particular, excepto en los oasis. Un bosque, por ejemplo, necesita para su desarrollo una gran cantidad de agua. Es obvio pensar que jamás existirá uno de ellos en el desierto



# picadillo picadillo picadillo

## SUEÑO DE UN MARINERITO

Yo quisiera ser un marinerito,
tener un traje azul y una corbati-
(ta roja,
yo quisiera recorrer el mar ente-
(ro,
yo quisiera descubrir el cielo.

María Loreto - Mary Castro.
(Chilena, 1970 - 7 años).

Pedrito iba en bicicleta y se le cayó el reloj. Entonces Juan le dice: —¡Oye, Pedrito, se te cayó el reloj!
Y éste le pregunta: —¿Está andando?
Juan le contesta que sí, y Pedrito le dice: —¡Dile que me siga!

Guillermo Silva Flores (12 años).
Altamira 1576. Vitacura. Stgo

## MI QUERIDO ARBOL

Arbolito, tú me das
sombra y alegría
muy sola quedaría
si ahora tú te vas.

Cuando por mi ventana
te veo siempre dormido
parece que anhelaras
algo que está escondido.

Espero que sea mentira
lo que han dicho de ti
que eres un árbol vacío
que no eres sauce ni
(raulí.

Karin Wegertseder M.
(12 años)
Villa "Los Presidentes"
Block 110 - Depto 12
Ñuñoa

Deseo intercambiar estampillas con chicos y chicas del país y del extranjero:
**Roxana Portales Marín.**
**Serrano 174.**
**MELIPILLA — CHILE.**

**Jeanine Leloup von Edelsberg.**
**Avenida Industrial 1107.**
**Casilla 21.**
**LA UNION — CHILE.**

**COMPRAN MAMPATOS:**
Compro Mampatos del número 55 al número 163. Los interesados dirigirse a. JAIME RUIZ SRAIN. MANUEL MONTT 1485. TOME - CHILE.
Compro el Mampato número 28 y el número 1. Los interesados dirigirse al teléfono: 230199. Sr RAUL MADRID.

**VENDEN MAMPATOS:**
Vendo colección completa de Mampato, menos el número 19 y el 36. Los interesados dirigirse al señor Ramón Rebolledo. Juan Bosco 8350, Parad. 22 1/2. Gran Avenida Poniente. Santiago.

Vendo mis Mampatos. Los interesados dirigirse a. LUIS ALBERTO LEIVA BORJES. Molo Sur s/n, casilla 125. Barrancas. Puerto de San Antonio
Vendo los números: 61 - 62 - 68 - 75 - 81 - 82 - 87 - 93 - 95 - 97 - 101 - 104 - 107 - 108 - 109 - 112 - 113 - 115 - 116 - 117 - 228, a 400 escudos c/u. Además sin las cuartillas y en buen estado los Mampatos números. 66 - 73 - 77 - 83 - 85 - 86 - 90 - 100 - 102 - 103 - 105 - 106 - 110 - 111 - 114, a E° 350. Los interesados pueden dirigirse a. CARLOS PAVEZ MORALES. Pobl: Juan Antonio Ríos N° 2, Pje. 13, N° 1048.

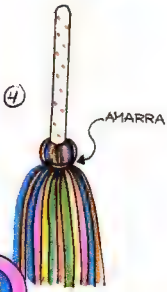
El rincón de Rena

# Plumero Multicolor

Ten tu propio plumero, un plumero multicolor para alegrar los momentos del aseo

Necesitas

Varias tiras de géneros de color (de unos 0,60 a 1 m. de largo por unos 2 cm. de ancho)
Un palo de escoba cortado de unos 60 cm. de largo
Pitilla para amarrar
Esmalte brocha papel de lija y un clavito



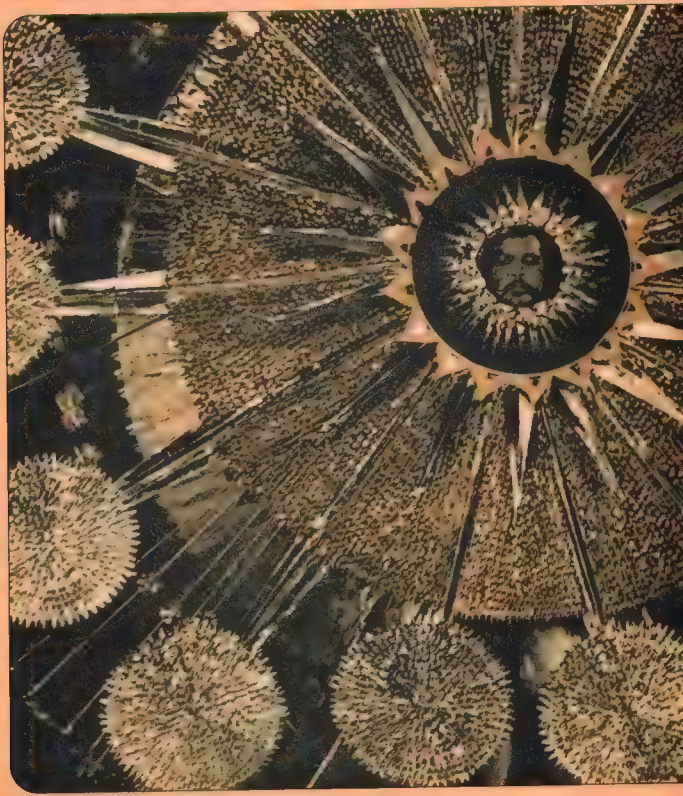

1. Lija el palo, pintalo con esmalte y de coralo a tu gusto
2. Sobre la parte no redondeada del palo coloca las tiras de género cruzándoles una sobre la otra. Cuando las hayas colocado todas, afirmalas con un clavito, traspasandolas y clavando en el centro del palo.
3. Manteniendo el palo en la misma posición, amarra bien firme las tiras (formando como una cintura) con varias vueltas de pitilla
4. Da vuelta el palo y vuelve a amarrar las tiras con varias vueltas de pitilla. Para darle una buena terminación, tapa la pitilla con una tira de género, la que coses en los extremos.

# CARNAVAL I

*Una negrita goza el Carnaval, representando una vez al año a un hada fabulosa.*

# N TRINIDAD

*[illegible] es más [illegible] participantes ponen todo su arte. Todo el colorido y el lujo [illegible] magnífico [illegible] para hacer un espectáculo fantástico.*



*Derecha: Una batería de tambores de acero da los sonidos más notables. Este nuevo y vigoroso instrumento muestra la inventiva y el sentido del ritmo de los participantes. Abajo: El Sol, caracterizado en una verdadera explosión de color y brillo. Estos disfraces ya son singulares obras de arte moderno.*

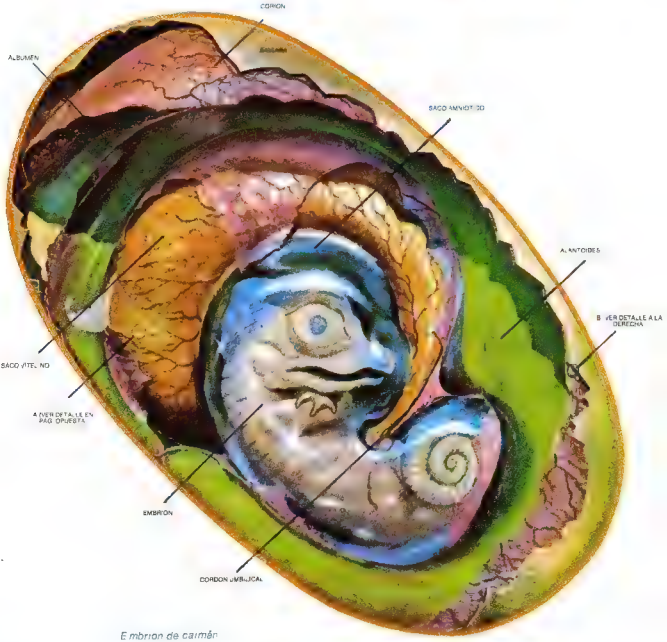
No sólo en Río de Janeiro hay Carnaval. También lo hay en casi todos los países tropicales en que el cristianismo ha recibido influencias de antiguas tradiciones autóctonas, de ritos paganos y del folklore.

Porque el Carnaval es siempre antes de la Cuaresma, como una gran fiesta de alegría que precede a los cuarenta días de penitencia anteriores a la Semana Santa.

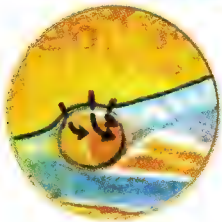
En estas páginas mostramos el Carnaval de Port of Spain, la capital de la isla de Trinidad. Esta islita, la más sureña de las Antillas, fue descubierta por Colón en 1498. Después de tres siglos bajo el dominio español, pasó a depender de los ingleses, para obtener su independencia junto con Tobago en 1962.

Pero ya sea como colonia o como país independiente, el espíritu de Trinidad no cambia, cuando se trata de bailar y de desfilar en el Carnaval.

# El misterioso mundo de los reptiles




*Embrion de caimán*



*EL EMBRION RESPIRA*
*Orificios de ventilación en la pared porosa del cascarón (círculo B a la izquierda) vistos aumentados. Sirven para proporcionar el necesario oxígeno al huevo de caimán y dejar escapar el venenoso anhídrido carbónico.*

*EL EMBRION SE ALIMENTA*
*Unos conductos alimenticios en forma de vasos sanguíneos en el revestimiento del saco vitelino del huevo (círculo A del dibujo de la izquierda) llevan productos químicos nutritivos del rico almacén de azúcares, grasas y proteínas que constituye la dorada yema. Estos vasos los hace circular por todo el saco vitelino, llegando así a la región abdominal del embrión, donde se emplean para su crecimiento y desarrollo.*

El mundo de los reptiles se encuentra en las ardientes arenas de los desiertos y en la abundante vegetación selvática, como también en los fríos lechos de los ríos. ¿Te interesaría saber cómo nacen los ondulantes y misteriosos reptiles?

## EL INTERIOR DEL HUEVO

Comparado con los huevos sencillos de peces y anfibios, que se depositan en el agua y suelen depender de ésta para que les llegue la esperma fecundante, el huevo de los reptiles constituye una gran innovación, producto de largas eras de evolución que se inició cuando los antepasados anfibios de los reptiles adoptaron por vez primera la fecundación interna. El huevo de caimán que vemos aquí, con el embrión en fase intermedia de desarrollo, es típico de la complejidad de la mayoría de los huevos de reptiles. El embrión en el centro está unido por un cordón umbilical al suministro principal de alimento: el saco vitelino amarillo; y está encerrado en la bolsa amniótica (envoltura llena de un líquido que baña al embrión y lo protege de los golpes). Tanto el saco amniótico como el vitelino están rodeados a su vez de otra envoltura, el alantoides, que en las primeras fases de desarrollo surge del intestino posterior del embrión. El alantoides va haciéndose mayor a la medida que el embrión crece y el saco vitelino se reduce. Sirve a la vez de vejiga de almacenaje de ácido úrico, amoníaco y otros desperdicios, y de portador de oxígeno que entra y del anhídrido carbónico que sale. Otra membrana, el corión, envuelve al alantoides, al saco vitelino y al embrión en una capa dura y flexible estrechamente relacionada con la cáscara.

## ASOMANDOSE AL MUNDO

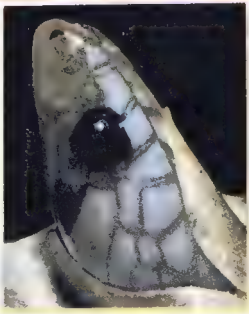
Las pruebas y tanteos experimentales que hacen los reptiles cuando se esfuerzan por abandonar el huevo e iniciar su vida, quedan de manifiesto en la pequeña herramienta de que todos están provistos. Nos referimos al diente especial para abrir los huevos, afilado instrumento con el que el pequeño reptil puede practicar una abertura de salida, cortando la membrana y la cáscara de huevo. En las especies vivíparas este diente no sería necesario, y por eso degenera después de nacer, pero sigue quedando como recordatorio del difícil problema de la salida del huevo con cáscara.

## LOS RIESGOS DEL NACIMIENTO

La protección que el huevo con cáscara proporciona al embrión en desarrollo tiene gran importancia ya que, al nacer, sale al mundo como una miniatura del animal adulto, equipado desde el principio con todo lo necesario para adaptarse al ambiente. Para llegar a tal perfección, el embrión necesita un largo período de desarrollo **dentro** del huevo. Las tortugas-caimán necesitan de dos a tres meses, el tuatera primitivo que vive en Nueva Zelanda, requiere más de un año. Durante estas prolongadas incubaciones, los huevos

han de protegerse contra los merodeadores y otros peligros. Las tortugas vencen esta dificultad poniendo muchos huevos y enterrándolos en arena o tierra, para ocultarlos. Los huevos del tuatera, que son enterrados en agueros cerca de sus madrigueras, reciben todavía más protección por la misma lejanía y desolación de las islas en que viven. Pero muchos reptiles desarrollan diversos modos de proteger sus huevos durante el período de incubación en el lugar más seguro posible: el cuerpo de su madre. Algunos huevos se abren en el oviducto, y otros han desarrollado conexiones placentarias muy similares a las de los mamíferos.

**M. F.**



Serpiente color índigo (Drymarchon corais)

# El viaje del Ra II

**Se temía: "VENCIERA LAS ADVERSIDADES PARA PODER SOBREVIVIR JUNTOS"**

El aventurero-científico Thor He- barco a las oleadas del mar? dose estrictamente a los mode-

de papiro, armado con cáñamo. constructores contrataron cua-

En esta nave sencilla cruzó con ia? Pues, no le faltó evidencia trucción no usaron nada metáli-

Viaje que duró 57 días. En varias tumbas egipcias, en- ta armado con cordeles.

**● A pasionante trabajo de detectives de la Historia**

**● El RA II leva anclas**

an algunos versículos de la Bi- conocieron los fenicios, aquellos

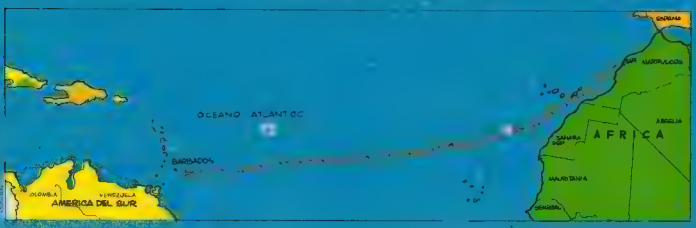
oriadores romanos se hace men- marinos intrépidos de la anti-

ción de tales naves. No cabe dad. No falta la ceremonia del

tros tiempos las usan en Meso- bautismo: "Te bautizo RA, RA II,

de Cerdeña deseo un viaje venturoso."

de occidente? Américas desde Safi, Marruecos



1. La ruta del RA II
2. Acarreando la balsa de papiro antes de echarla al agua
3. El RA II en Saft Marruecos, atrayendo gran número de admiradores
4. Relieves egipcios que muestran la construcción de barcos de papiro

**Avance rápido seguido de una calma absoluta**

[illegible] deshacerse de algunas provisio[illegible] [illegible] fundan [illegible] alpinista y un médico, todos de distintas nacionalidades. También se encuentran a bordo dos fotógrafos japoneses.

**Pajarera arriba, acuario abajo**

[illegible]

WESTERN NO 3

aventura.

### Rumbo al oeste

cerlos con vientos fuertes, ayu-

so acompaña un violento oleaje entrando al barco... pero no hay cuidado, puesto que aunque

entre los huecos de la caña tiene fácil salida.
Por fin ya no hay peligro de hun-

mayores problemas.

contemplar las bellezas de la naturaleza, admirar el contraste

llarse ante el cielo reflejando

las estrellas.

### Desastre: un remo se rompe

Una enorme ola hace una mala

su tremenda fuerza parte en dos un grueso remo, como si fuera

equilibrio y sigue en enloquecida carrera, seminundido adelan-

un remo, es vital corregir el de-

horas de pleigro y un trabajo rea-

bres duermen como anestesia-

bien se ha calmado.

### Siguen las calamidades

Pero, el enfurecido dios de los mares de nuevo fija su vista en

cantidad de agua de los días anteriores no sale lo bastante rá-

dirse de nuevo. Otra vez faltan manos para reparar los daños y se hace necesario trasladar

### La vida a bordo forma hombres

El trabajo en grupo produce milagros. Si uno solo hubiera fa-

10

¡Calamar!... ¡se acerca la costa!
9. ¡Llegaron al otro lado del océano!
10. El RA II mar adentro

lado en cualquier momento de

losas, ahora tal vez se encontrarían en el fondo del mar. En un barco las decisiones tienen

el "retorno a la vida" con champagne y canciones.

### Cita en pleno mar

y viento; combinación ideal. En el horizonte se atisba la nave "Calamar", la primera nave con que se cruzan en el camino. Su-

trabó amistad con la tripulación. Ellos bromearon acerca del aspecto antediluviano del barco.

mente a poca distancia. Es un

cimiento, peinando a uno de los navegantes. Pero el mar se enoja de nuevo, y tienen que sopor-

grosamente pasan la zona de

la tempestad y mar adentro se calma el furibundo océano. Todos suspiran aliviados, —tienen

al otro lado del océano.

### El último puerto

el triunfo. Cerca de mediodía cuatro aviones sobrevuelan la

nen a su encuentro desde Barbados. Hacen sonar las sirenas y la bandera norteamericana da la bienvenida a la escolta. La felicidad hace vociferar a al-

Las cámaras tienen un día de trabajo pesado; todos sacan cuan-

cansados gozan con el remolque

ocho hombres de distintas na-

mente.
En el puerto, el RA II luce tan

ni una caña deshilachada. Después del cruce, lo mandan a Os-

una nueva sala para él en el Museo Kon-Tiki.

### Epílogo de un viaje muy significativo

La hazaña tuvo un éxito rotundo. ¿Cuáles fueron las consecuencias que se pudieron sacar de la expedición?

co de papiro de modelo antiguo

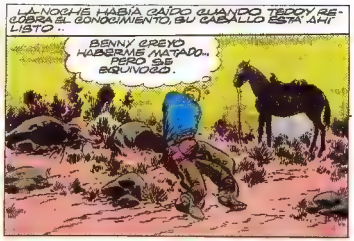
la cuna de la civilización, podría haber cruzado el Atlántico y diseminado la cultura entre las tribus del hemisferio occidental.

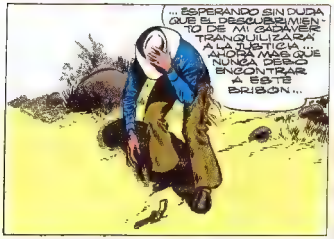
alcanzaron los ocho hombres.

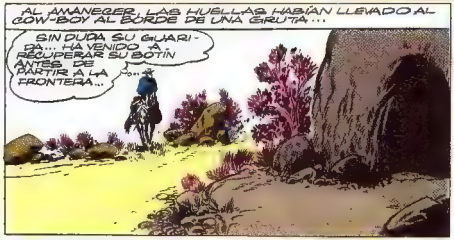
existe espacio demasiado pequeño ni desastre demasiado grande, que no se pueda vencer, cuando hombres de cualquier color se dedican a alcanzar una meta común.
VENCER LAS ADVERSIDADES PARA PODER SOBREVIVIR JUNTOS.

M.F.

# TEDDY TED en el doble





TEDDY TED ES CONFUNDIDO CON EL BANDIDO BLACK BENNY, PERO LOGRA ESCAPAR DE LA OFICINA DEL SHERIFF. POCO DESPUÉS SE ENCUENTRA CON EL VERDADERO BLACK BENNY, QUE QUIERE MATARLO PARA ASÍ QUEDAR EL LIBRE DE TODA PERSECUCIÓN. TEDDY TED CAE A UN BARRANCO Y QUEDA ATURDIDO

OTRO VEZ PRUEBABA QUE BLACK BENNY NO SE HABÍA ALEJADO. SU SOMBRERO Y SU CHAQUETA DE CUERO NEGRO ESTABAN AH

EN EFECTO

PERO... PERO ES EL CABALLO DE MI DOBLE. FALLÉ ANOCHE ¡NO DEBÍ IR A TOMAR UN BAÑO! ¡PERO QUE IMPORTA!

BLACK BENNY SE DIRIGE A SU GUARIDA, MAS SILENCIOSO QUE UN REPTIL

¡NO FALLARÉ POR SEGUNDA VEZ VAQUERO!

SALTA EN LA GRUTA ABRIENDO FUEGO SOBRE TEDDY QUE SE DISTINGUIA EN LA PENUMBRA

ENTRETANTO, PERSIGUIENDO A LOS HOMBRES, EL SHERIF JEFFRY Y SUS HOMBRES HABIAN DESCUBIERTO LAS HUELLAS DE DOS CABALLOS. BLACK BENNY TIENE FAMA DE ANDAR SOLO!

¿TIENE UN CÓMPLICE?

SUBEN LA LADERA AL GALOPE, CUANDO ESCUCHAN DESDE LEJOS LOS DISPAROS...

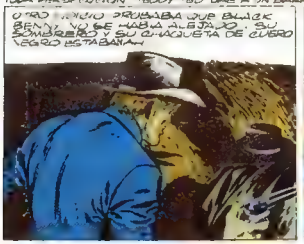
BLAM BLAM

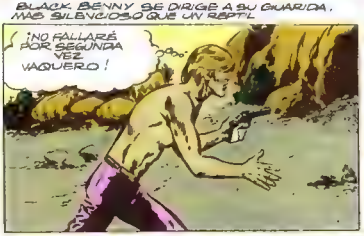
¿QUÉ ES LO QUE SUCEDE ALLÁ ABAJO?

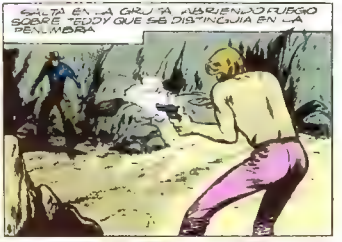
¡QUIZÁS UN ARREGLO DE CUENTAS ENTRE BLACK BENNY Y SU CÓMPLICE! ¡¡ADELANTE MUCHACHOS!!

UN INSTANTE MAS TARDE, JEFFRY Y SUS HOMBRES, ESTUPEFACTOS DETIENEN SUS CABALLOS.

¡AH! ¡ES VERDAD! BLACK BENNY TIENE UN DOBLE!







ALLÁ ABAJO, A TREINTA PASOS UNO DEL OTRO, LOS HOMBRES SE PREPARAN PARA UN ÚLTIMO DUELO. DOS HOMBRES QUE SON CASI IGUALES...

¿QUIÉN ES EL VERDADERO BENNY!

BENNY SIEMPRE ESTÁ VESTIDO DE NEGRO.

ES VERDAD YO DEBIERA AGRADECERLE DE HABER APRESADO A SU DOBLE AYER. ESTO SIGNIFICA QUE ES TIEMPO DE INTERVENIR PARA SALVAR AL OTRO TIPO.

LLENO DE REMORDIMIENTOS JEFFRY ESTABA AHORA DECIDIDO A IR EN AYUDA DEL VAQUERO... PERO ¡YA ERA DEMASIADO TARDE!

BANG BANG

DOS DISPAROS SE ESCUCHAN AL MISMO TIEMPO Y TEDDY TED SE DA VUELTAS ANTES DE DESPLOMARSE...

¡ACABAS DE COMETER TU ÚLTIMO CRIMEN BLACK BENNY!

IBA A DISPARAR CUANDO...

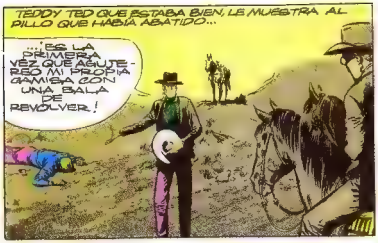
¡NO DISPARES JEFFRY! MIRA ESTE HOMBRE, HA DISPARADO CON LA MANO DERECHA, Y BLACK BENNY ¡ES ZURDO!

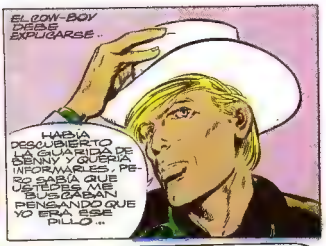
...ESTA VEZ SHÉRIF USTED ME PUEDE ARRESTAR, POR HABER EJECUTADO A BLACK BENNY...

JEFFRY RECONOCIÓ LA VOZ DE ACEL, QUE DETUVO EL DÍA ANTERIOR...

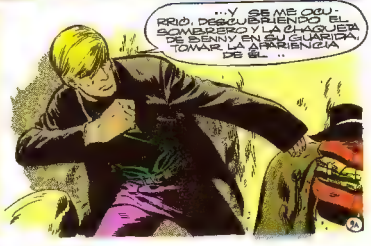
...BRA... VERDAD EN VERDAD... TU NO ERES BLACK BENNY...

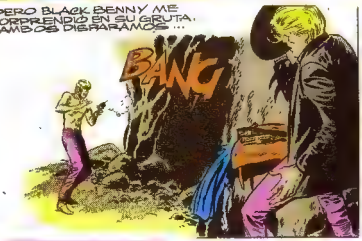
USTED MISMO SE HA COMPROBADO.

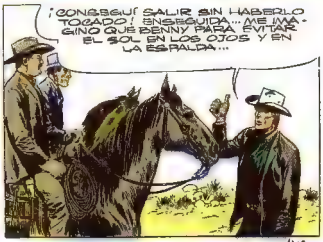

TEDDY TED QUE ESTABA BIEN, LE MUESTRA AL PILLO QUE HABÍA ABATIDO...
...ES LA PRIMERA VEZ QUE AGUJEREO MI PROPIA CAMISA CON UNA BALA DE REVÓLVER!

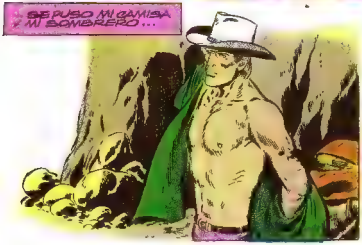

EL KID-BOY DEBE EXPLICARSE..
HABÍA DESCUBIERTO LA GUARIDA DE BENNY Y QUERÍA INFORMARLES. PERO SABÍA QUE USTEDES ME BUSCARÍAN PENSANDO QUE YO ERA ESE PILLO...

USTEDES ME HABÍAN ARRESTADO Y YO ME HABÍA ESCAPADO CON ESTAS VESTIMENTAS... TEMÍA QUE ME DISPARARAN EN EL MOMENTO QUE ME DIVISARAN...


...Y SE ME OCURRIÓ, DESCUBRIENDO EL SOMBRERO Y LA CHAQUETA DE BENNY EN SU GUARIDA, TOMAR LA APARIENCIA DE ÉL...


...PERO BLACK BENNY ME SORPRENDIÓ EN SU GRUTA, Y AMBOS DISPARAMOS...
BANG

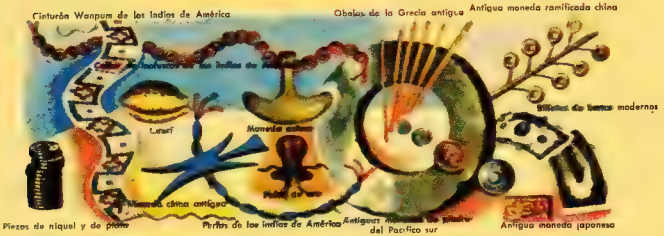

¡CONSEGUÍ SALIR SIN HABERLO TOCADO! INSEGUIDA... ME IMAGINO QUE BENNY PARA EVITAR EL SOL EN LOS OJOS Y EN LA ESPALDA...


...ME PUSO MI CAMISA Y MI SOMBRERO...

...CUANDO NOS ENCONTRAMOS CARA A CARA, EL Y YO, TUVE MIEDO...

...¡NO ME QUEDABA MÁS QUE UNA BALA POR TIRAR!
¡PERO ESTA BALA NOS LIBRÓ DE UN TEMIBLE BANDIDO!
ACEPTE MIS DISCULPAS EXTRANJERO. ¡EH! NO ME ACUERDO DEL NOMBRE QUE ME DIO AYER...
¡TED! ¡TEDDY TED!
Y BIEN TEDDY COMETIMOS UN GRAN ERROR AYER...
...Y TODO A CAUSA DE UNA CARTUCHERA DESCOSIDA...
SIN ESE INCIDENTE YO HABRÍA ENTRADO A LA CIUDAD CON EL ARMA AL LADO DERECHO, Y NO EN EL CINTURÓN COMO BENNY ACOSTUMBRABA LLEVAR LA SUYA.
¡A PESAR DE MI PARECIDO CON ESE BANDIDO, ESE DETALLE LOS HABRÍA HECHO REFLEXIONAR. ¡PERO DECIDIDAMENTE TODO ESTABA CONTRA MÍ!
¡PERDÓ NENOS NUEVAMENTE TEDDY!
...CON UNA CONDICIÓN SHÉRIF, QUE USTED ME AYUDE A RECUPERAR LA FUNDA DE MI PISTOLA
AH! AH!
UNA HORA MÁS TARDE EL SHÉRIF DEBE HACER GRANDES ESFUERZOS PARA CONVENCER AL HOMBRE.
¡ESTÁ BIEN! ¡LO HARÉ!
MIENTRAS COSÍA LA CARTUCHERA DE CUERO, EL TALABARTERO NO PODÍA DEJAR DE LANZAR DE VEZ EN CUANDO UNA MALICIOSA MIRADA A TEDDY TED ¡DIABLOS! ¡EL PARECIDO DEL COW BOY CON "BLACK BENNY" ERA, ¡COMO EL REFLEJO EN UN ESPEJO!
FIN DEL EPISODIO.

# LA EVOLUCION DEL DINERO




## INTERCAMBIO DE BIENES

A fines de la Prehistoria, cuando se organizaron las aldeas con su agricultura y artesanado, y los hombres se especializaron, sintieron la necesidad de procurarse objetos que ellos no fabricaban: sintieron la necesidad de comprar, diríamos hoy. Pero en esa época remota no se hacían compras, por la sencilla razón de que no existía el dinero. El comercio se practicaba bajo la forma del intercambio de objetos o productos: era el trueque. A cambio de cierta mercancía el vendedor recibía, según la región donde vivía, pieles, frutas, semillas, tejidos, dientes o púas de puercoespín, porque esos objetos le eran útiles o tenían un valor sagrado o religioso. Aun hoy los pueblos primitivos se sirven del ganado o de los cereales para pagar los impuestos y multas.

Sin embargo, con el correr de los siglos advirtieron que este método de intercambio presentaba sus inconvenientes; no era fácil, en efecto, transportar un caballo, un camello, una buena cantidad de trigo. Por otra parte, poco a poco se tuvo conciencia del valor particular de cada producto, y se desearon intercambios más equitativos. Progresivamente se vio aparecer una moneda abstracta, es decir, que representaba o simbolizaba cierto valor mercantil. Era en cierto modo un patrón.

Entre los años 12.000 y 5.000 a. de J. C., en Palestina, en Mesopotamia y en el Cáucaso, se utilizaron piedras esculpidas. En las ciudades lacustres, a orillas de los océanos y los grandes ríos, principalmente en Egipto y África negra, la moneda predilecta fue la concha de algunos moluscos, de fácil manejo, elegida en función de su belleza y

- ¿Cómo se practicaba el comercio en tiempos remotos?
- La moneda, uno de los grandes descubrimientos del hombre.

utilidad. Hasta el siglo XIX, tuvo vigencia en Africa negra, y algunos pueblos primitivos siguen utilizándola.

## LA APARICION DEL METAL EN EL COMERCIO

Los pueblos más civilizados no tardaron en recurrir a los metales, que tenían la ventaja de no deteriorarse. Los babilonios establecieron normas exactas para sus unidades de pago y usaron lingotes o barras de metal: el siglo, la mina y el talento.
Este método era sin duda muy ingenioso pero presentaba no pocos inconvenientes: los lingotes eran pesados y difíciles de transportar, el pesaje de los productos vendidos no era cómodo

## LAS PRIMERAS MONEDAS

La solución de este problema fue hallada, según dicen, por Creso, rey de Lidia en Asia Menor, cuya riqueza es proverbial. Inventó la moneda, que hacía acuñar con el oro y la plata que abundaban en su reino. Las monedas estaban hechas con una aleación de estos dos metales, y llevaban un motivo grabado. Este motivo servía de garantía: era prueba de que las monedas contenían cierta cantidad de metal. El progreso era inmenso: ya no se pesaba más: se contaban pequeñas piezas muy manejables. Además el oro, metal raro y bello, pero carente de utilidad, encontraba un empleo, simbolizando el valor mercantil por excelencia.
Muchos soberanos siguieron este ejemplo e hicieron acuñar monedas de oro y plata con su efigie. El darico persa, del Rey Darío, es una de las monedas más antiguas que se hayan encontrado.
La tradición se perpetuó y, hasta la primera guerra mundial, las monedas de oro y plata circulaban en el mundo entero. Pero, a diferencia de las monedas de la antigüedad, tenían el borde estriado para impedir a los usuarios que quitaran un poco de metal precioso, delito muy corriente en los tiempos antiguos.
En nuestros días, el oro y la plata en monedas, barras y lingotes, están séguros en los bancos nacionales.

## MONEDAS DE PAPEL

En forma paralela, en el siglo XVIII, se vio aparecer el documento usado como moneda. Hubo primero la desdichada tentativa del banquero Law. El bille-

*1. Rey Jorge III, Inglaterra; 2. Balboa Panamá; 3. Reina Victoria, Inglaterra, 4. Rey Alfonso XIII, España, 5 Rey Leopoldo III, Bélgica, 6. Pegaso, Italia, 7. Polio, Irlanda, 8 Cabeza de Indio, EE UU.; 9. Búfalo, EE UU., 10 Dólar de*

te de banco desapareció hasta la Revolución Francesa, que creó los "asignados". Estos representaban una parte de los bienes confiscados a los emigrantes y a la Iglesia. Después Napoleón I fundó el Banco de Francia, que emitió los primeros "billetes de banco".

Ello fue una gran innovación, pues el billete **representaba** una cierta cantidad de oro o de plata que el Banco emisor **tenía depositada en sus arcas.** Así, en cada país circulaban billetes emitidos por muchos bancos.

La firma del billete garantizaba, además que el Banco emisor cambiaría el billete por la cantidad de oro correspondiente, a la sola presentación del documento y a quienquiera que lo llevara.

Así se evitaba el transporte de grandes cantidades de metálico, y, por ejemplo el que quería comprar una casa, o un objeto de mucho valor no corría el riesgo de sucumbir bajo el peso del oro que necesitaba para la transacción.

Finalmente, el "billete de banco" también desapareció, reemplazándose casi totalmente por el "papel moneda".

## DESDE LOS PRIMEROS AÑOS DEL PRESENTE SIGLO

El papel moneda, o sea, los billetes, que cada uno lleva en su cartera o billetera hoy día, no son emitidos por un Banco cualquiera, sino por el Estado, por medio de un Banco Central u otro organismo semejante. El papel moneda **no representa** ninguna cantidad de oro o plata, sino que es emitido por el Estado según las necesidades de circulante, y según la política económica que lleve adelante cada gobierno.

Por eso, el papel moneda es "inconvertible", y su cantidad es regulada por la producción de bienes del país, por las necesidades del gasto público y por muchos otros factores.

Ello ha traído mayor agilidad a las economías modernas, pero también ha originado la famosa "inflación", antes casi desconocida.

Como vemos, el tema da para mucho más.

En todo caso, el dinero es una de las "convenciones" más notables descubiertas por el hombre, sin el cual no hubiera sido posible la organización del complejo mundial actual.

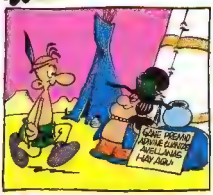


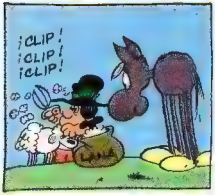
13

14

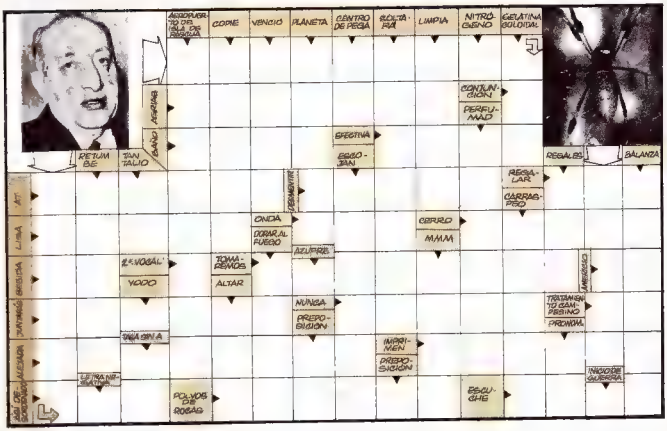
*Paz, EE. UU ; 11. Exposición del Pacífico de 1915, Panamá; 12. Pilgrim, 1920, EE. UU., 13. Daniel Boone, 1935, EE. UU.; 14. Billete de Francia.*

# LA TRIBU TERRIBLE





# mampato CRAMA



LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG. 41)

# Mini-curso de primeros auxilios

## III PARTE

**En los capítulos anteriores vimos que hacer cuando se produce una herida y cómo tratarla cuando esta sangra mucho. Hoy nos vamos a preocupar de atender al que se ha quebrado un hueso; al que ha sufrido una fractura.**

### FRACTURA

Es la ruptura de un hueso producida por un golpe, una caída o por la contracción de un músculo. Hay varias formas de fracturas: a) **cerrada**, cuando la lesión afecta solamente al hueso; b) **abierta**, además de afectar a hueso, la lesión produce una herida en la piel, por donde algunas veces salen al exterior los extremos del hueso fracturado. Esta es la más grave, porque además existen los peligros de hemorragia e infección; c) **en tallo verde**, cuando el hueso fracturado no se separa, sino que se doblá (más común en los niños muy chicos). d) **fisura** cuando el hueso fracturado apenas se separa

### SINTOMAS DE FRACTURA

a) Dolor intenso, localizado en el punto de la fractura
b) Inmovilidad de la parte afectada
c) Deformación del miembro fracturado en comparación con el sano
d) Hinchazón (la que se produce casi de inmediato) e inflamación de color morado alrededor del foco de fractura
e) Cualquiera herida que de,e entrever el hueso roto
f) Forma anormal (que el miembro afectado se doble en la parte de la fractura).

### TRATAMIENTO EN GENERAL

Si has observado algunos de estos síntomas, lo más probable es que el accidentado haya sufrido una fractura. Si tienes dudas, de todos modos trátalo como si estuviera fracturado Es importante darle a las fracturas el tratamiento adecuado ya que una mala maniobra puede agravar la situación
En primer lugar, no muevas al herido del lugar del accidente antes de inmovilizar la parte afectada Si tienes que sacarle la ropa, es mejor rasgarla o cortarla, para no provocarle movimientos bruscos. No permitas al accidentado moverse ni sentarse, déjalo acostado y cubierto con una manta para que esté abrigado. No trates de juntar los huesos. No le des nada de comer o beber porque seguramente va a necesitar anestesia en el hospital. Si además de fractura hay hemorragia, entonces trátala como te explicamos en los capítulos anteriores, pero recuerda que esta vez no puedes presionar directamente sobre el hueso afectado, así es que: usa presión digital en los puntos que te indicamos anteriormente si la hemorragia es arterial, y si es hemorragia venosa entonces presiona debajo del punto de la fractura (ver cap. II. Mampato 252). Cubre la herida con un género limpio, inmoviliza la parte afectada y traslada el herido al Hospital con mucho cuidado Si al hacer la inmovilización el hueso que salía al exterior desaparece, **informa de esto al médico**. Al trasladar al herido al Hospital, éste debe ir acostado o semiacostado. El ideal es llamar una ambulancia, pero de lo contrario lleva al fracturado en una camilla

### ¿COMO SE INMOVILIZA LA PARTE AFECTADA?

Para esto necesitarás cualquier objeto rígido (cañas, madera, trozos de corteza dura, cartón grueso, etc.), pañuelos, corbatas, tiras de género o cosas por el estilo para amarrar Algodón, lana, trapos, ropa o incluso hierba seca para forrar los soportes y dejarlos acolchados
Según la ubicación de la fractura, estos soportes se colocarán de diferentes maneras
**En la pierna:** Si se trata de una fractura en el fémur (hueso que va desde la

**FIG.1**
AL ENTABILLAR, LOS NUDOS DEBEN QUEDAR AFIRMADOS EN LAS TABILLAS.

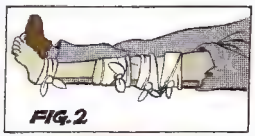


**FIG.2**

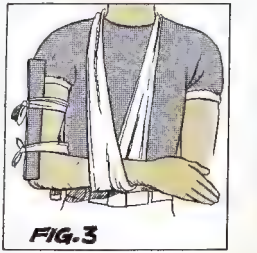


**FIG.3**

cadera hasta la rodilla) se inmoviliza la pierna con una tablilla larga que vaya desde la cintura hasta el tobillo y otra por dentro desde la ingle hasta el tobillo. Se amarra con un pañuelo corbata, etc. (ver fig. 1) Si la quebradura es en la tibia y el peroné (huesos que van desde la rodilla al tobillo) se procede de igual manera; pero si es en la rodilla entonces, ésta se inmoviliza colocando una tablilla por debajo de la pierna desde la nalga hasta el talón (fig. 2).

Para las fracturas en el tobillo se colocan dos tablillas, una externa y la otra interna, que vayan desde la rodilla hasta el talón.

**En el brazo:** Coloca un soporte desde el hombro hasta el codo por la parte de afuera del brazo y otro por la parte de adentro. Amárralos. Luego haz un cabestrillo simple (un pañuelo o un trozo de tela) en el que se acomoda el antebrazo (fig. 3). Si la fractura es en el antebrazo procede de igual forma pero entablillando esta vez desde el codo hasta la muñeca. Si es el codo el que ha sido afectado y éste ha quedado extendido, coloca una tablilla desde la axila hasta los dedos (fig. 4). Para proteger la axila pon un pañuelo doblado entre ésta y el extremo del soporte.

**En la clavícula:** Inmoviliza el hombro sin colocar soportes, sólo mantén el brazo pegado al cuerpo amarrándolo como lo ves en la figura 5. Vigila los dedos del accidentado para asegurarte que la circulación no ha sido interrumpida. Si éstos se ponen de color morado deja las amarras más sueltas.

**En la columna vertebral:** Son fracturas de muchísimo cuidado donde los primeros auxilios pueden ser tanto de inmensa utilidad como de un mal irreparable. Como síntoma inmediato se observa una parálisis local o una impotencia generalizada en los músculos controlados por la médula, debajo del nivel de la lesión.

**No debes mover al herido** y hay que llamar al médico de inmediato. Si no se puede hacer ir al médico, desliza una tabla por debajo del cuerpo del accidentado, moviéndolo lo menos posible y llévalo al hospital. Estas fracturas que son tan graves muchas veces se producen al zambullirse de cabeza en aguas de poca profundidad, **por favor, tómalo en cuenta** ahora que es el tiempo de los baños y de "capear" las olas.

**En el cuello:** Coloca al accidentado en una camilla dura (tablón, puerta, etc.), moviéndolo lo menos posible. Pon a ambos lados de la cabeza almohadones (toallas, chaquetas, etc.), que se fijan a la camilla con una tira la que pasa por la frente del accidentado (fig. 6).

**En el cráneo:** Son siempre graves. Algunos síntomas de fractura en el cráneo son la salida de sangre por los oídos, la inconsciencia total o parcial, las pupilas desiguales. NO MUEVAS AL ACCIDENTADO. Manténlo acostado, con la cabeza a nivel del suelo y sin almohadas si está pálido, o con la cabeza un poco levantada desde los hombros si está enrojecido. Abrígalo no le des nada de comer o beber. Llama al médico o trasládalo al hospital con sumo cuidado, moviéndolo lo menos posible.

**En la mandíbula:** Inmoviliza la mandíbula con un vendaje de mejilla. Si se produce vómitos suelta el vendaje, pero sujeta la mandíbula con la mano. (fig. 7)

**En la nariz:** No trates de arreglarla, no hay nada que hacer sino llevar al accidentado al médico.

Es importante que sepas que TODAS LAS FRACTURAS DEBEN SER ATENDIDAS POR UN MEDICO.

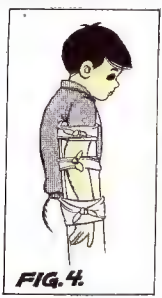


FIG. 4.

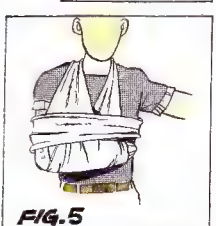


FIG. 5

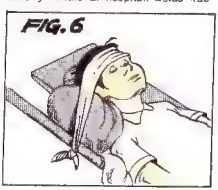


FIG. 6

FIG. 7

## ZAFADURA O LUXACION

Es la salida de un hueso de su articulación. Produce dolor, hinchazón, y moretón horas después de ocurrido el accidente.

**Tratamiento:** Reposo, compresas frías y hacerlo ver por un médico.

## TORCEDURAS

Es el conjunto de lesiones que se producen cuando el hueso sale pero entra en su articulación. Tiene síntomas muy parecidos a los de la zafadura.

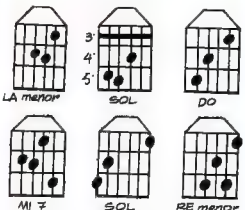
**Tratamiento:** elevar la articulación poniendo almohadas debajo; colocar compresas frías o una bolsa de hielo durante la primera media hora después del accidente; reposo absoluto; hacerla ver por un médico.

Bien, ya sabes bastante pero te quedan aún muchas otras cosas que aprender. Lamento que los temas no sean muy agradables pero nos vemos la próxima semana de todas maneras.

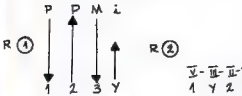
C. E.

# aquí cantamos todos

## ACORDES




## RITMOS




## MELODIA

A
IV-2-2-III-2-2-II-0-1-0-0-II-2
III-0-0-II-1-1-1-3-I-0-II-3-I-0-0-
I-0-0-II-3-3-3-1-0-I-0-II-3-I-0-0
II-0-0-1-3-0-0-1-III-2

B
I-5-5-3-3,-3-5-3-1-0-0
I-5-5-3-3,-3-5-3-1-0-0
I-0-1-II-3-I-0-1-0-II-3-I-0-II-1
II-1-3-3,-3-1-0-1-III-2

## POEMA DEL ALMA

**Manolo Galván**

R 1

A
LAm SOL
Dame el pan que sobra en tu
LAm
(mesa
DO SOL
dame el vino que sobra en tu
LAm
(jarro
MI7
que si viene de tus manos tan
LAm
(blancas
MI7 LAm
no me parecen migajas.

A
LAm SOL LAm
Si un día cansada de besos
DO SOL LAm
tus pasos te traen a mi casa
MI7
yo sabré comprender tu silen-
LAm
(cio
MI7 LAm
y esperar tus migajas mañana.

B
SOL7
El mundo no entiende de amo-
DO
(res
SOL7 DO
el mundo no entiende de nada
REm LAm
el mundo es un pobre poema
MI7 LAm
que sólo replica el alma.

B
SOL7 DO
La la la la la la la la la
SOL7 DO
la la la la la la la la la
REm LAm
el mundo es un pobre poema
MI7 LAm
que sólo replica el alma.

A
LAm SOL LAm
Amores igual que canciones
DO SOL LAm
dolores igual que sonatas
MI7 LAm
todas tocan . . . en el aire
MI7 LAm
y son poemas del alma.

A
LAm SOL
Y el alma no entiende mis
LAm
(versos
DO SOL DO
se vende si quieres comprarla
MI7 LAm
el alma se creyó que los besos
MI7 LAm
eran preludios de calma.

B
SOL7
Y es que el mundo no entien-
DO
(de de versos
SOL7
y es que el mundo no entien-
DO
(de de nada . etc.

A
LAm ~ SOL ~ LAm ~
Durmiendo yo tuve dos sueños
DO ~ SOL ~
soñando yo hablaba en voz
LAm ~
(alta
MI7 ~
y mi voz se perdía ante la
LAm
(noche
MI7 ~
y mis sueños murieron al al-
LAm ~
(ba.
LAm SOL
Y mis sueños se hicieron ma-
LAm
(yores
DO SOL LAm
y la noche olvidó mis palabras
MI7 LAm
y mi cuarto pintado de negro
MI7 LAm
lloró mi poema del alma.

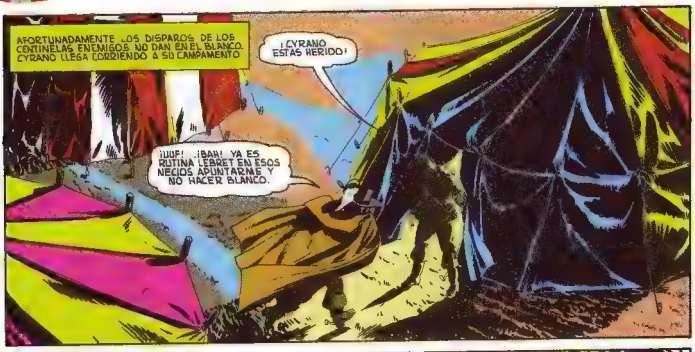
R 2

B
SOL7
Y es que el mundo no entien-
DO
(de de sueños
SOL7
es que el mundo no entiende
DO
(de nada . . . etc

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 252

SOLUCION DE LAS 7 DIFERENCIAS

1) Falta una oreja. 2) El sombrero. 3) El mentón del pistolero. 4) El chaleco. 5) La culata de la escopeta. 6) Falta un dedo. 7) El pantalón.


AFORTUNADAMENTE, LOS DISPAROS DE LOS CENTINELAS ENEMIGOS NO DAN EN EL BLANCO. CYRANO LLEGA CORRIENDO A SU CAMPAMENTO
¡CYRANO ESTÁS HERIDO!
¡UUF! ¡BAH! YA ES RUTINA LEBRET EN ESOS NECIOS APUNTARMAS Y NO HACER BLANCO.

TE PUEDE COSTAR CARO ARRIESGAR TU VIDA TODAS LAS MAÑANAS.
PROMETÍ A ROXANA QUE CRISTIÁN LE ESCRIBIRÍA CON FRECUENCIA. EL NO LO PUEDE HACER. POR ESTAR EXTENUADO Y HAMBRIENTO.

¿Y ATRAVIESAS LAS LÍNEAS ENEMIGAS POR UNA CARTA? ¡ESTÁS LOCO CYRANO!
POR EL SITIO EN QUE PASO, LAS LÍNEAS LAS CUSTODIAN SOLDADOS BORRACHOS. ¡HUM!... COMO EL BLOQUEO DE AGUAS NO VI OTRO EN MI VIDA SITIAMOS Y A SU VEZ EL CARDENAL DE ESPAÑA NOS SITIA. ¡PACIENCIA!

CUANDO SE INTRODUCE EN LA TIENDA DONDE DUERME CRISTIÁN, QUIEN AL SENTIR VOCES SE DESPIERTA.
¿QUIEN? ¡AH! ERES VOS CYRANO ... ESTÉS ... ¿SABES? ... HE PENSADO MANDARLE MI ÚLTIMO ADIOS A ROXANA... SI TU ..
YA LO HABÍA PENSADO CRISTIÁN. TU ÚLTIMO ADIOS LO DIJISTE AQUÍ EN MI JUBÓN.

RESUMEN.
CYRANO OCUPA EL LUGAR DE CRISTIÁN Y CON SUS VERSOS HACE PERDONAR A CRISTIÁN. UN CAPUCHINO LE TRAE UN MENSAJE DE DE GUICHE. ROXANA ENGAÑA AL FRAILE Y LE DICE QUE LA CASE DE INMEDIATO CON CRISTIÁN. DE GUICHE VA A VISITAR A ROXANA. CYRANO LO ENTRETIENE. CUANDO DESCUBRE EL ENGAÑO MANDA A CRISTIÁN Y CYRANO A LA GUERRA

DE AFUERA VIENE UN BULLICIO QUE INTERRUMPE EL DIÁLOGO DE LOS DOS AMIGOS SALVANDO A CYRANO DE UNA SITUACIÓN APURADA.

NO CRISTIAN, DOS VECES DIARIAS
¿QUÉ? ¡AH!.. COMPRENDO, TANTO ENTUSIASMO POR MIS AMORES TE ENTRO, QUE ARDIESSARAS TU VIDA TODOS LOS DIAS.

¡SILENCIO: ¡VIENE ROXANA! DELANTE DE ELLA NO DIGAS NADA POR FAVOR ... ...TE DEJO SOLO.

EXPLICAME ROXANA, ¿POR QUE VINISTE AQUI?
¡BUSCA EN TUS CARTAS LA RAZÓN! ERA TU ALMA AMOR, LLENAS DE PALABRAS DE FUEGO, EN LAS QUE ARDIAN UNA PASION SINCERA Y TE PIDO PERDON POR QUE TE AME SABIENDOTE APUESTO, PERO AHORA AUNQUE FUERAS DEFORME TE AMARIA IGUAL. ¿TE ALEGRAS?..PERO...¿QUE TIENES?.

NADA...NADA ME ACORDE QUE DEBO TRANSMITIR UNAS ORDENES TE DEJO UNOS INSTANTES ACOMPAÑA A LOS CADETES.

DE MI ALMA ESTA ENAMORADA, ME LO HA DICHO, EN CONSECUENCIA TE AMA A TI SIN SABERLO, Y TU LA AMAS TAMBIEN, ¡NO!, NO ME DIGAS NADA CYRANO ¡QUE ELIJA ENTRE LOS DOS!
TAL CONFESION ME HALAGA ¿QUE DUDARLO? PERO ES INSENSATO, QUE PIENSES..

¡ROXANA VENID! ¡CYRANO OS QUIERE DECIR ALGO!
¿QUE HACES? ¡ESTAS LOCO!
¡VOY CRISTIAN!

¿QUE LE PASA A CRISTIÁN?¿POR QUE SE VÁ? ¿QUÉ TENEIS QUE DECIRME?
¡ESPERA CRISTIÁN!
¡LE HE VISTO DUDAR QUE FUERAN CIERTAS MIS PALABRAS, ¡FUE VERDAD! LE DIJE QUE AUNQUE FUESE FEO, LO AMARÍA...
¡DIÓS MIO ES CIERTO QUE ALEGRIA.
¡ROXANA ESCUCHADME!
LEBRET SE ACERCA A CYRANO Y LE COMUNICA AL OÍDO QUE CRISTIÁN HA SIDO MORTALMENTE HERIDO.
¡CYRANO! ¡QUE TENEIS? ¿QUE ES LO QUE PASA?
¡NADA! ¡NADA ROXANA!
TODO HA CONCLUIDO JAMÁS PODRÉ DECIRSELO.
CYRANO TRATA DE IMPEDIR QUE ROXANA VEA A CRISTIÁN. PERO ESTA LOGRA LLEGAR JUNTO AL HERIDO.
¡SE LO DIJE TODO! ¡A TI TE AMA!
MUERO FELIZ... ...ADIOS... MI AMOR. ¡AAAAHH!
¡NOOO! CRISTIÁN ¡NO MUERAS!
¡CRACK! ¡BANG!
¡CRISTIÁN CRISTIÁN CONTESTAME! ¡AH! ¿QUE ES ESTO? ¡UNA CARTA!
¡BROOOOM!
MI CARTA LA POSTRERA!
DE GUICHE SE ACERCA, PARA TRATAR DE SALVAR A ROXANA.
HA MUERTO CYRANO. LO HE PERDIDO PARA SIEMPRE, MIRAD EN SU CARTA, HAY SANGRE Y LAGRIMAS.
ROXANA SALVAOS ESTAIS EN PELIGRO
SOLO MORIR ME QUEDA
¡HUID CON ELLA DE GUICHE! SALVADLA

(CONTINUARÁ)

# guía mensual de espectáculos

## TITERES

En el Instituto Bancario de Cultura se presenta un excelente grupo de títeres (11,30 horas). Cada vez hay un cuento diferente. El local queda en Alameda 123. También en el Municipal de Las Condes se sigue presentando el grupo de Kanda Jaque con "Titirinlandia" (dos funciones: 11,30 y 15,00 horas).

## TEATRO INFANTIL

**"Un Maravilloso Viaje Fantástico"** es la nueva obra musical que nos muestra la compañía "Pin-8" que dirige Alicia Quiroga (Aldonza Lorenzo en "El Hombre de la Mancha"). Este grupo teatral es el mismo que nos presentara por tanto tiempo y con tanto éxito "El Fantasmita Pluff". Esta nueva pieza escrita por Carlos Wittig y con música de Hernán Pantoja, nos cuenta las peripecias de la Tía Burbujá y su amiga Mariposa al tratar de recuperar las alas que le fueron robadas. Lo bueno es que ustedes participan directamente en el desarrollo de la trama y pueden ayudar a solucionar los problemas que se presentan a los protagonistas. Todos los domingos en el Instituto Chileno-Francés de Cultura en dos funciones (11,30 y 16,00 horas).

"La Cenicienta Chilena". Ya antes hemos hablado de esta adaptación del cuento tradicional al ambiente campesino chileno.

*1. Los guardianes del espacio en acción.*

También tienen la oportunidad de escuchar bonitas canciones folklóricas recopiladas por la investigadora Raquel Barros. Quienes no la han visto pueden ir los domingos a las 11.00 horas al Salón Filarmónico del Teatro Municipal o pedir informes al fono 381515, ya que la Compañía puede trasladarse a otros escenarios si es requerida.

## CINE

**"Las locas aventuras de Rabbi Jacob".** Luis de Funes, el célebre cómico francés (¿recuerdan "El gendarme se casa"?) nos hace reír con esta película que se exhibe en el Lido y que pronto partirá a Valparaíso y Concepción. Un dueño de una industria, sin tener arte ni parte, se ve envuelto en un lío mayúsculo, del cual trata de salir disfrazado de rabino.

**"Concierto para Bangladesh".** Si ustedes tienen más de 14 años y gustan de la música popular moderna, pueden ver esta película que tiene varias semanas en la capital. George Harrison, Ringo Starr, Ravi Shankar y otros músicos, participan en este show que se realizó a beneficio de las víctimas de la guerra Indo-Pakistana. Cabe hacer notar que en esa oportunidad fue la primera vez que se juntaron 2 ex-beatles.

**Dibujos animados** e interesantes cortometrajes se exhiben todos los domingos en el cine Metro a las 11,00 horas. A ello se agrega una buena película especialmente seleccionada para ustedes.

## EXPOSICION

**"100 niños pintores chilenos".** Ultimos días de esta muestra de los artistas que participaron en el Concurso de Pintura Infantil organizado con motivo del Año Santo. La exposición se encuentra en el segundo piso del Museo Nacional de Bellas Artes. El horario es de 10 a 13,30 y de 14,30 a 18,00 horas. Si van con el profesor no pagan entrada. Si van solos deben cancelar E° 50.

## TELEVISION

**"Los guardianes del espacio".** Se transmite todos los domingos a las 15,00 horas en el canal 13. Se trata de un entretenido espacio de ciencia ficción en que los protagonistas son muñecos. Es uno de los programas que más tiempo tienen en las pantallas chilenas. Al mismo tiempo que gozan con las aventuras, pueden apreciar algo de los adelantos del futuro.

# LA EXTRAORDINARIA ARMA ARROJADIZA AUSTRALIANA: EL BUMERANG

**En manos de un experto, el bumerang puede ser un juguete fascinante . . . o un proyectil mortal.**

Cuando la Reina y el Duque de Edimburgo visitaron Australia hace varios años, presenciaron algo tan increíble que parecía cosa de magia. Quien lo hacía era Joe Timberi, un hombre fornido y moreno, cuyos antepasados habían sido aborígenes. El instrumento con el cual deleitó a los asistentes era un bumerang de unos setenta centímetros de largo. Timberi lo lanzó de tal modo que salió despedido a la altura de su pecho hasta unos cuarenta metros de distancia; se elevó de improviso otros treinta, e inició luego un amplio semicírculo, retornando hacia su lanzador en rápida caída. Pero al llegar a unos metros encima de su cabeza se detuvo casi en seco y, girando ahora lentamente, descendió poco a poco Timberi, que se había echado de espaldas en el suelo, lo recibió delicadamente en sus pies descalzos

En las regiones más remotas del norte de Australia, los aborígenes todavía usan el bumerang, no sólo como arma de caza, sino también como deporte Hay competencias emocionantes entre estos hombres primitivos. Pueden hacer que un bumerang se eleve a cincuenta metros, comience luego a caer y vaya y venga delante de su lanzador, como una gigantesca mariposa que revolotease de flor en flor. También pueden hacer que imite el vuelo del halcón. Al volver, el bumerang se detiene a medio camino y, todavía girando a gran velocidad, empieza a descender hasta que toca el suelo. En ese momento da media vuelta y llega rápidamente hasta su dueño

## COMO FUNCIONA

El largo del bumerang que utilizan los nativos para realizar tan notables lanzamientos oscila entre 25

centímetros y un metro. El ángulo entre los brazos suele ser de noventa a ciento veinte grados. En cuanto a la forma, esta arma antiquísima recuerda las alas en flecha de un avión de caza a chorro.

Al examinar este curioso instrumento observaremos que uno de los brazos es unos centímetros más largo que el otro (aunque ambos pesan lo mismo). Las alas tienen una inclinación semejante a la de las palas de una hélice, con el fin de que el aparato tienda a elevarse en el aire. Además, para aumentar el efecto ascensional, cada ala tiene un lado plano y otro convexo, como ocurre en las de un avión. Puesto que el bumerang es arrojado en posición vertical, esta disposición hace que describa una amplia curva y que regrese a los pies del tirador.

¿Cómo pudieron estas gentes primitivas inventar algo que hace uso de complicados principios aeronáuticos? Es casi seguro que ese aparato procede de un arma más antigua, el palo arrojadizo o bumerang de caza. Más largo y pesado, y liso por ambas caras, este palo cambia de rumbo en vuelo, pero no vuelve al lanzador. Si se le arroja contra peces que se asoman a la superficie del agua o contra animales terrestres, vuela rápidamente y a poca altura, girando sin cesar. Alcanza hasta doscientos treinta metros y puede derribar tres canguros en el mismo vuelo. Hay otro bumerang más pesado aún: el de guerra, de metro y medio de largo, que se lanza con ambas manos contra el enemigo.

## LO QUE SE PUEDE HACER CON UN BUMERANG

Para lograr buenos lanzamientos se requiere gran habilidad; y un buen lanzador dedica tanto tiempo cada día a practicar su arte como un músico al suyo. Desde que un niño empieza a andar se le enseña su uso. Su padre le fabrica un bumerang de juguete y él enseguida aprende a hacerlo volar, las toscas cabañas de su tribu.

Pero hasta que es mayor de edad no se permite al muchacho hacerse un bumerang de verdad. Llegado el momento, elige una rama de árbol un poco curvada, la corta con un hacha de piedra y la pule cuidadosamente. Luego la calienta y ahuma para poder doblarla y darle la forma conveniente. Toda esta operación exige muchas horas, y a menudo días o semanas de trabajo.

El guerrero joven usará su bumerang principalmente en la caza de aves. Cuando lo arroja contra una bandada de patos salvajes, cacatúas o palomas, lo tira situándose debajo de estos pájaros, mientras se elevan chillando y graznando.

Otras veces el guerrero prepara una red de ramas y enredaderas sobre un río y si una bandada de patos salvajes pasa volando corriente arriba, lanza el bumerang por encima de éstos, al tiempo que imita con la voz el graznido de un halcón. Engañados por el vuelo irregular del aparato, los aterrorizados patos se refugian en el agua y quedan prisioneros en la red de ramas.

El bumerang está ya dispuesto para ser lanzado. Necesitarás mucho espacio; así que no hagas experimentos dentro de casa. Elige un día de calma, y si hay algo de viento arrójalo en contra de éste. Pero no lo tires nunca en días de mucho viento si quieres que se porte bien.

Este bumerang debes arrojarlo horizontalmente. Agarra un extremo con los dedos pulgar e índice de tu mano derecha (excepto si eres zurdo), de forma que el brazo redondeado del bumerang quede encima y la V apunte en la dirección de tiro. No lo lances demasiado violentamente pero trata de darle un impulso brusco antes de soltarlo. Esto deberá producirle el rápido movimiento rotatorio fundamental para su vuelo.

Con algo de práctica conseguirás que venga a parar a tus pies. Pero no intentes cogerlo, podrías recibir un golpe doloroso en la mano.

## CONSTRUYE TU MISMO UN BUMERANG

¡Pero mira bien dónde lo tiras!

Con madera terciada corriente puedes hacer un bumerang que vuelva a ti después de haberlo lanzado.

Un corte de esta madera que mida 50 x 20 cm., te proporcionará uno de tamaño y forma correctas. Dibuja primero la figura del bumerang sobre la madera, siguiendo las dimensiones que indica el diagrama. Observa que el ancho en el centro es de 6 cm y que va disminuyendo hacia los extremos hasta medir sólo 4,5 cm.

Corta el bumerang con una sierra fina y redondea los bordes con papel de lija. Luego, sin darle la vuelta, lija los bordes de uno de los brazos hasta redondearlos. Tu bumerang deberá quedar ligeramente redondeado por un lado, pero perfectamente plano por el otro. Sigue lijando hasta que los bordes estén bien afilados.

# Natur te regala tu bicicleta...

Esta Navidad sortearemos muchas bicicletas.
Envía el cupón adjunto a Casilla 47 B - C 40 Santiago, Industria de Productos Alimenticios Ipal S.A. con un envase de Natur, (o sólo dos envases vacíos de Natur) el delicioso cereal dilatado.

Nombre _____

Dirección _____ Teléfono _____

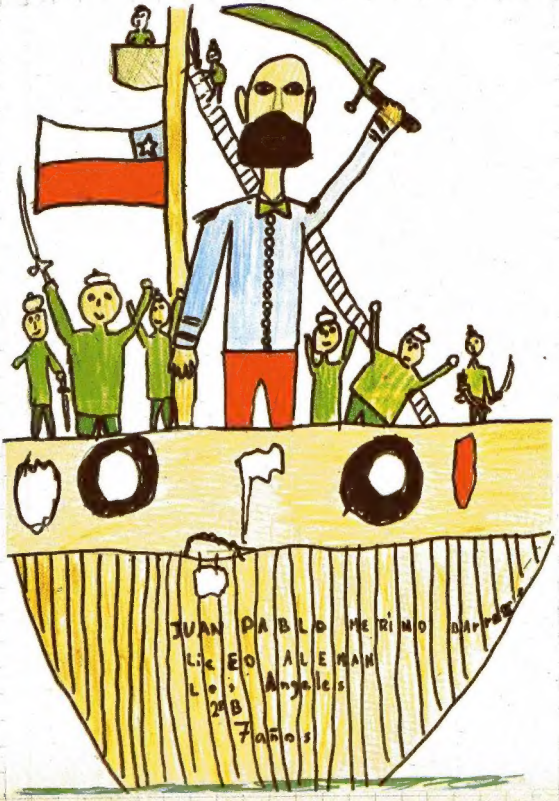
Edad _____

**El sorteo entre los cupones enviados hasta el 20 de Diciembre se realizará el 22 del mismo mes ante Notario. Los resultados se publicarán en esta misma revista y se comunicarán personalmente.**

– JORGE, ¡¡ NO GRITES TAN FUERTE QUE PUEDES ASUSTAR AL NIÑO !!
¡AAy!
Juan Cano

ZOOLOGICO

# nuestra página

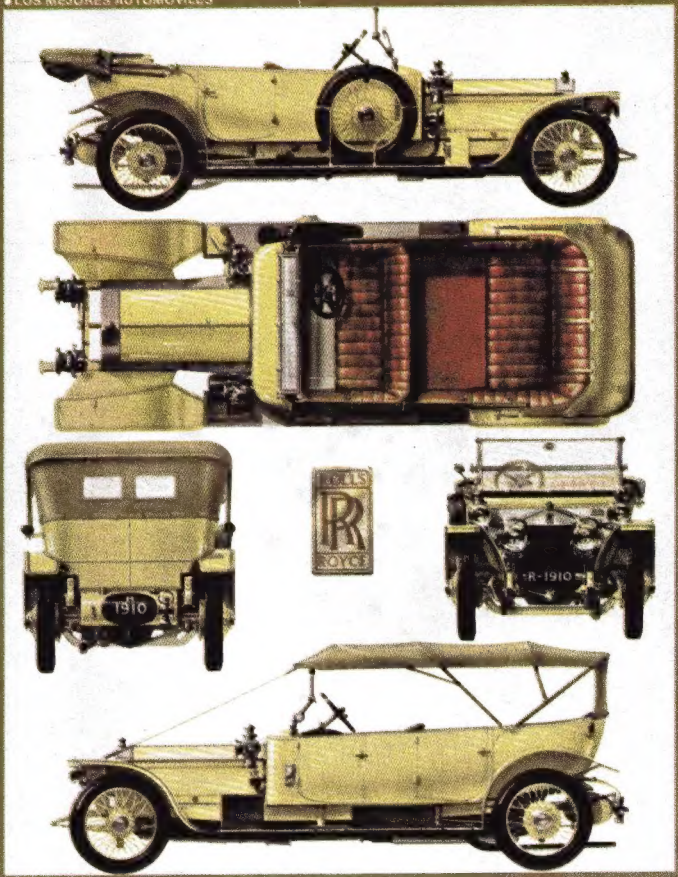



Las colaboraciones que salgan publicadas, serán premiadas con un libro que puedes retirar en Triana 849 en horas de oficina.

# BELLEZAS DEL REINO VEGETAL

Es difícil sustraerse del encanto que produce hojear un álbum con sellos que reproducen flores, una de las colecciones favoritas de la juventud en todo el mundo.
Polonia eligió hermosas flores como motivo principal para los sellos de la serie emitida en 1966, que consta de 9 estampillas con dentado 11 1/2 y reproducen, según su valor postal, las siguientes flores: crisantemos, poinsetia, centaurea, rosa, zinnia, capuchina, dalia, girasol y magnolia.
Los sellos tienen la misma presentación y están catalogados en Yvert et Tellier con los N.os 1.546 a 1.554.

M. Angélica Seguel




Rolls Royce "Silver Ghost", modelo 1910

Especificaciones.
Motor: 6 cilindros.
Encendido: Dos sistemas independientes —dos bujías por cilindro—, magneto de alta tensión y dos acumuladores de 6 volts, para ayudar a la partida.
Sistema de enfriamiento: Bomba de agua centrífuga, ventilador y radiador de tubos verticales.
Carburación: Carburador Rolls Royce de dos chorros. Con paso de aire automático.
Frenos: Mecánicos. De pie: Actuando sobre tambor en el eje de transmisión. De mano: Actuando dentro de tambores en las ruedas posteriores.
Dirección: Espiral con tuercas.